

古物諮詢委員會  
委員備忘錄

編製粵港兩地建築文物的測繪圖錄

目的

本文件旨在告知委員，古物古蹟辦事處計劃與廣東省文物考古研究所合作研究和出版一本粵港兩地歷史建築的測繪圖錄。

背景

2. 古物古蹟辦事處（古蹟辦）多年來均有與內地專家合作進行建築文物和考古項目，以促進與內地的交流和合作。舉例來說，在二〇〇四至〇五年間，一名來自廣東省文物考古研究所（研究所）的客座研究員應邀到古蹟辦參與多個考古研究項目，為期十二個月。

3. 自一九九八年起，古蹟辦與研究所曾數度合作，為本港多幢中式建築文物進行保育研究和測繪工作，其中的敬羅家塾修復工程榮獲聯合國教科文組織亞太區二〇〇一年文物古蹟保護獎的傑出項目獎。

計劃範圍

4. 古蹟辦現擬製作一本測繪圖錄，把研究所以往為古蹟辦繪製的本港中式歷史建築測繪圖結集出版，並計劃把廣東省相關歷史建築的測繪圖和資料也包括在內，以便比較兩地建築文物的歷史關係、建築設計和風格。

5. 圖錄將重點介紹粵港兩地 20 幢中式歷史建築的資料，名單見附件，古蹟辦和研究所將共同負責其研究和編輯工作。按照初步計劃，研究所將負責廣東部分的整體策劃、撰稿和編輯工作，華南理工大學的建築文物專家會應邀為計劃提供專業協助，而古蹟辦則負責香港部分的工作。

6. 古蹟辦和研究所將各自承擔製作圖錄所負責部分的費用。

### 計劃意義

7. 對於進行文物評估和制訂適當保育措施的工作來說，歷史建築的全面資料記錄非常重要。除了文字和照片記錄外，建築物的測繪圖也是組成歷史建築文獻不可缺少的一環，這些測繪圖可以顯示建築物的建築細節，例如橫樑、屋頂桁架、門廊、支柱、灰塑、裝飾物、屋脊裝飾，以及任何具歷史、建築和保育意義與價值的物品。編製上述圖錄的意義可以概述如下：

- (a) 能夠深入了解和評估歷史建築在建築風格和特色方面的文物價值，以便制訂長遠的保育和修繕策略；
- (b) 為粵港兩地的傳統建築文物建立檔案記錄，收載有關建築價值、風格、設計、裝飾等資料，以供研究和教育用途；以及
- (c) 幫助比較粵港兩地的建築文物，以便評估兩地文物在歷史關係和建築風格方面的文化聯繫和相似之處。

8. 擬議計劃將會是粵港兩地文化機構多年來豐碩合作成果的一項總結，這本圖錄也可為研究工作提供重要的學術參考資料。古蹟辦將與研究所一起訂出計劃的細節。

康樂及文化事務署  
古物古蹟辦事處  
二〇〇六年十二月

檔號：LCS AM 22/3  
LCS AM 11/12